

**Arrest van het Gerecht van 14 januari 2015 — Veloss International en Attimedia/Parlement**(Zaak T-667/11) <sup>(1)</sup>**(„Overheidsopdrachten voor diensten — Verrichten van vertaaldiensten in het Grieks aan het Parlement — Afwijzing van de offerte van een inschrijver — Motiveringsplicht — Niet-contractuele aansprakelijkheid”)**

(2015/C 065/39)

Procestaal: Engels

**Partijen**

Verzoekende partijen: Veloss International (Brussel, België) en Attimedia SA (Brussel) (vertegenwoordiger: N. Korogiannakis, advocaat)

Verwerende partij: Europees Parlement (vertegenwoordigers: P. López-Carceller, L. Darie en P. Biström, gemachtigden)

**Voorwerp**

Eenzijds, verzoek tot nietigverklaring van het besluit van het Parlement om de offerte die verzoeksters hadden ingediend in het kader van aanbestedingsprocedure EL/2011/EU inzake het verrichten van vertaaldiensten in het Grieks (PB 2011/S 56-090374) als tweede te plaatsen, waarvan kennis is gegeven aan verzoeksters bij schrijven van 18 oktober 2011, alsook van alle daarmee samenhangende besluiten van het Parlement, en anderzijds verzoek tot vergoeding van de schade die verzoeksters zouden hebben geleden

**Dictum**

- 1) Het besluit van het Europees Parlement van 18 oktober 2011 om de offerte van Veloss International SA en Attimedia SA in het kader van de aanbestedingsprocedure EL/2011/EU inzake het verrichten van vertaaldiensten in het Grieks als tweede te plaatsen, wordt nietig verklaard.
- 2) Het beroep wordt voor het overige verworpen.
- 3) Het Parlement wordt verwezen in de kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 58 van 25.2.2012.

**Arrest van het Gerecht van 15 januari 2015 — Frankrijk/Commissie**(Zaak T-1/12) <sup>(1)</sup>**(„Staatssteun — Reddings- en herstructureringssteun aan ondernemingen in moeilijkheden — Door de Franse autoriteiten ten gunste van SeaFrance SA voorgenomen herstructureringssteun — Kapitaalverhoging en door de SNCF aan SeaFrance verstrekte leningen — Besluit waarbij steun onverenigbaar met de interne markt wordt verklaard — Begrip staatssteun — Criterium van de particuliere investeerder — Richtsnoeren inzake reddings- en herstructureringssteun aan ondernemingen in moeilijkheden”)**

(2015/C 065/40)

Procestaal: Frans

**Partijen**

Verzoekende partij: Franse Republiek (vertegenwoordigers: aanvankelijk E. Belliard, G. de Bergues en J. Gstalter, vervolgens G. de Bergues, D. Colas en J. Bousin, gemachtigden)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: V. Di Bucci, B. Stromsky en T. Maxian Rusche, gemachtigden)

**Voorwerp**

Verzoek tot nietigverklaring van besluit 2012/397/EU van de Commissie van 24 oktober 2011 betreffende steunmaatregel SA.32600 (2011/C) — Frankrijk — Door de SNCF aan SeaFrance toegekende herstructureringssteun (PB 2012, L 195, blz. 1)

**Dictum**

- 1) *Het beroep wordt verworpen.*
- 2) *De Franse Republiek wordt verwezen in de kosten.*

---

<sup>(1)</sup> PB C 80 van 17.3.2012.

---

**Arrest van het Gerecht van 15 januari 2015 — Ziegler/Commissie**

(Gevoegde zaken T-539/12 en T-150/13) <sup>(1)</sup>

*(„Niet-contractuele aansprakelijkheid — Mededinging — Markt van internationale verhuisdiensten in België — Verhuizingen van ambtenaren en andere personeelsleden van de Unie — Besluit waarbij een inbreuk op artikel 101 VWEU is vastgesteld — Schaduwbestekken — Omvang van de aansprakelijkheid van een instelling — Gezag van gewijsde — Zorgvuldigheidsplicht — Causaal verband”)*

(2015/C 065/41)

Procestaal: Frans

**Partijen**

*Verzoekende partijen:* Ziegler SA (Brussel, België); en Ziegler Relocation SA (Brussel) (vertegenwoordigers: J.-F. Bellis, M. Favart en A. Bailleux, advocaten)

*Verwerende partij:* Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Baquero Cruz en A. Bouquet, gemachtigden)

**Voorwerp**

Verzoek om vergoeding van, enerzijds, de schade die zou voortvloeien uit de vaststelling van besluit C (2008) 926 definitief van de Commissie van 11 maart 2008, inzake een procedure op grond van artikel 81 EG en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/38543 — Internationale verhuisdiensten), en, anderzijds, de schade die zou voortvloeien uit de voortzetting van de praktijk van „schaduwbestekken” na de vaststelling van besluit C (2008) 926, tussen 11 maart 2008 en 1 januari 2014

**Dictum**

- 1) *De beroepen worden afgewezen.*
- 2) *Ziegler SA draagt naast haar eigen kosten de kosten van de Europese Commissie in zaak T-539/12.*
- 3) *Ziegler Relocation SA draagt naast haar eigen kosten de kosten van de Commissie in zaak T-150/13.*

---

<sup>(1)</sup> PB C 55 van 23.2.2013.